



# Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

## QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

### PROVINCE DE QUÉBEC.

QUEBEC, 11 MARS 1878.

#### Nominations.

##### CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF.

Québec, 8 mars 1878.

Il a plu à Son Excellence le LIEUTENANT-GOUVERNEUR de nommer MM. Henri Gustave Joly, David Alexander Ross, Pierre Bachand, Félix Gabriel Marchand, l'Honorable Henry Starnes, François Langelier et Alexandre Chauveau, membres du Conseil Exécutif de la Province de Québec.

Québec, 9 mars 1878.

Il a plu à Son Excellence le LIEUTENANT-GOUVERNEUR de nommer l'Honorable Henri Gustave Joly, Commissaire de l'Agriculture et des Travaux Publics, l'Honorable Pierre Bachand, Trésorier de la Province, l'Honorable François Langelier, Commissaire des Terres de la Couronne, et l'Honorable Alexandre Chauveau, Solliciteur Général, Conseils de la Reine.

##### CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF.

Québec, 8 mars 1878.

Il a plu à Son Excellence le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, de nommer l'Honorable Henri Gustave Joly, Commissaire de l'Agriculture et des Travaux Publics, l'Honorable David Alexander Ross, Procureur-Général, l'Honorable Pierre Bachand, Procureur-Général, l'Honorable Félix Gabriel Marchand, Secrétaire et Régistrare de la Province, l'Honorable Henry Starnes, Orateur du Conseil Législatif, l'Honorable François Langelier, Commissaire des Terres de la Couronne, et l'Honorable Alexandre Chauveau, Solliciteur-Général.

### PROVINCE OF QUEBEC.

QUEBEC, 11th MARCH, 1878.

#### Appointments.

##### EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER.

Quebec, 8th March, 1878.

His Excellency the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased to appoint Messrs. Henri Gustave Joly, David Alexander Ross, Pierre Bachand, Felix Gabriel Marchand, the Honorable Henry Starnes, Messrs. François Langelier and Alexandre Chauveau, members of the Executive Council of the Province of Quebec.

Quebec, 9th March, 1878.

His Excellency the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased to appoint the Honorable Henri Gustave Joly, Commissioner of Agriculture and Public Works, the Honorable Pierre Bachand, Provincial Treasurer, the Honorable François Langelier, Commissioner of Crown Lands, and the Honorable Alexandre Chauveau, Solicitor General, to be Queen's Counsel.

##### EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER.

Quebec, 8th March, 1878.

His Excellency the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased to appoint the Honorable Henri Gustave Joly, Commissioner of Agriculture and Public Works, the Honorable David Alexander Ross, Attorney General, the Honorable Pierre Bachand, Provincial Treasurer, the Honorable Felix Gabriel Marchand, Provincial Secretary and Registrar, the Honorable Henry Starnes, Speaker of the Legislative Council, the Honorable François Langelier, Commissioner of Crown Lands, and the Honorable Alexandre Chauveau, Solicitor General.



## CHAMBRE DU CONSEIL LÉGISLATIF.

Québec, 9 Mars 1878.

Aujourd'hui, à trois heures et quart p. m., Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur s'est rendu avec les cérémonies ordinaires, à la Chambre du Conseil Législatif, en la maison du Parlement. Les membres du Conseil Législatif étant assemblés, il a plu à Son Excellence d'y faire requérir la présence de l'Assemblée Législative, et cette chambre s'y étant rendue, les bills suivants ont été sanctionnés au nom de Sa Majesté, par Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, savoir :

- Acte pour permettre au ministre et aux, syndics de l'église St. André, de Montréal, d'emprunter une somme d'argent et d'hypothéquer à cette fin la propriété de la dite église.
- Acte pour déclarer valides certaines ventes de meubles de succession.
- Acte pour amender de nouveau l'Acte d'agriculture et des travaux publics. (32 Vict., ch. 15), et les actes qui l'amendent.
- Acte pour amender l'Acte 40 Vict., ch. 23, amendant la loi concernant l'instruction publique, en ce qui concerne la cité de Sherbrooke.
- Acte pour amender l' " Acte concernant l'incorporation des compagnies à fonds social, " (31 Vict., ch. 25.)
- Acte concernant la notification et la présence à la levée des scellés et aux inventaires.
- Acte concernant la preuve de la qualité d'héritier.
- Acte pourvoyant à ce que le bref d'injonction puisse être obtenu en certains cas, et réglant la procédure à cette fin.
- Acte pour amender l'article 997 du code de procédure civile, relativement aux poursuites contre certaines corporations.
- Acte pour autoriser la chambre des notaires à admettre Louis Thomas Laroche à la pratique du notariat.
- Acte pour annexer certaine partie de la municipalité de la paroisse de Ste. Rose, à la municipalité du village de Ste. Rose, dans le comté Laval, pour les fins municipales et scolaires.
- Acte pour autoriser le barreau de la province de Québec à admettre Michael J. F. Quinn, à la pratique de la profession d'avocat.
- Acte pour amender l'acte 32 Vict., chap. 89, intitulé : " Acte pour incorporer l'Institution protestante pour les sourds-muets et les aveugles. "
- Acte pour incorporer la compagnie du chemin de Fer de St. Laurent, des basses Laurentides et du Saguenay.
- Acte pour incorporer la société de " Union St. Joseph de Notre Dame de Beauport. "
- Acte pour amender le chap. 51 de l'acte 37 Vict., de Québec, intitulé : " Acte pour reviser et refondre la charte de la cité de Montréal et les divers actes qui l'amendent, " en ce qui concerne certaines propriétés avoisinant le parc Mont-Royal. "
- Acte pour incorporer la société de " l'Union St. Joseph de Lachine. "
- Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de l'île de Montréal.
- Acte pour incorporer l' " Œuvre de Saint-Joseph de la Délivrance. "
- Acte pour autoriser la vente de propriétés immobilières substituées par feu Jean-Baptiste Quesnel.
- Acte pour incorporer " Le cercle saint-Louis " de Trois-Rivières.
- Acte pour incorporer " The Quebec Young Men's Christian Association. "
- Acte amendant l'acte concernant l'Eglise Méthodiste du Canada (38 Vict., ch. 60).
- Acte pour incorporer " Le cercle catholique de Québec. "



## LEGISLATIVE COUNCIL CHAMBERS.

Québec, 9 h March, 1878.

This day, at a quarter past three o'clock, p. m., His Excellency, the Lieutenant Governor proceeded, in state to the Chamber of the Legislative Council, in the Parliament Building. The members of the Legislative Council being assembled, His Excellency was pleased to command the attendance of the Legislative Assembly, and that House being present, the following bills were assented to in Her Majesty's name, by His Excellency the Lieutenant Governor, viz :

- An Act to enable the Minister and Trustees of St. Andrew's Church Montreal, to borrow money, and hypothecate the property of said Church.
- An Act to declare valid certain sales of moveables belonging to successions.
- An Act to further amend the act respecting Agriculture and Public Works, (32 Vict., cap. 15) and the acts amending the same.
- An Act to amend the Act 40 Vict., ch. 23, amending the law respecting Public Instruction as respects the City of Sherbrooke.
- An Act to amend the " Act respecting the incorporation of Joint Stock Companies, " (31 Vict. Cap. 25.)
- An Act respecting the notification for and the attendance at the removal of seals and inventories.
- An Act respecting the proof of Heirship.
- An Act to provide for the issue of the Writ of Injunction in certain cases, and to regulate the procedure in relation thereto.
- An act to amend article 997 of the Code of Civil Procedure relating to suits against certain corporations.
- Act to authorize the Board of Notaries to admit Louis Thomas Laroche, to the practice of the Notarial Profession.
- An Act to annex to the municipality of the village of Ste. Rose, certain lands situated in the municipality of the parish of Ste. Rose, in the county of Laval, for all municipal and school purposes.
- An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Michael J. F. Quinn to the practice of the profession of advocate.
- An Act to amend the Act 32 Vict., cap. 89, intituled : " An Act to incorporate the Protestant Institution for Deaf Mutes and for the Blind. "
- An Act to incorporate the St. Lawrence, Lower Laurentian and Saguenay Railway Company.
- An Act to incorporate the Society of " Union St. Joseph, de Notre Dame de Beauport. "
- An Act to amend chap. 51 of 37 Victoria, Province of Quebec, intituled : " An Act to revise and consolidate the charter of the city of Montreal, and the various acts which amend the same, in so far as concerns certain property adjoining the Mount Royal Park. "
- An Act to incorporate the Society called " L'Union St. Joseph de Lachine. "
- An Act to incorporate the Montreal Island Railway Company.
- An Act to incorporate " l'Œuvre de Saint Joseph de la Délivrance. "
- An Act to authorize the sale of immovable property substituted by the late Jean-Baptiste Quesnel.
- An Act to incorporate the " Cercle Saint Louis " of Three-Rivers.
- An Act to incorporate " The Quebec Young Men's Christian Association. "
- An Act to amend the act respecting the Methodist Church of Canada (38 Vict., Cap. 60.)
- An Act to incorporate " Le Cercle Catholique de Québec. "

- Acte pour amender de nouveau l'acte d'incorporation de la compagnie du chemin de fer à passagers de la cité de Montréal, et pour annuler son capital-actions non payé.
- Acte pour changer le nom de "The Montreal Infants School Association" en celui de "The Boys' Home of Montreal," et pour d'autres fins.
- Acte pour autoriser les ministres de l'église s'appelant "The Reformed Episcopal Church of Canada" dans la province de Québec, à tenir des registres de baptêmes, mariages et sépultures.
- Acte pour autoriser la compagnie de tabac Adams à emprunter de l'argent.
- Acte pour incorporer "La compagnie de sucre de betterave de la province de Québec."
- Acte pour incorporer "L'Union Saint-Jean-Baptiste du village de Buckingham," dans la paroisse de Saint-Grégoire de Nazianze.
- Acte amendement l'Acte d'incorporation de la cité des Trois-Rivières, 38 Vict., chap. 76.
- Acte pour définir et régler les limites de certaines municipalités et paroisses des comtés de Nicolet, Arthabaska et Drummond, et pour mettre dans le comté de Nicolet les parties de ces municipalités et paroisses qui ne s'y trouvent pas.
- Acte pour incorporer "The Orford Nickel & Copper Company."
- Acte pour légaliser certains procédés préliminaires dans l'incorporation de la "Mutual Fire Insurance Company," of the counties Shefford and Brome, et pour changer le nom de la dite compagnie.
- Acte pour amender l'article 873 du code de procédure civile.
- Acte pour amender certains articles du code municipal de la province de Québec.
- Acte pour autoriser l'exécuteur-testamentaire des défunts William Petry, senior, et William Petry junior, et le curateur à la substitution créée en vertu de leurs testaments à changer divers placements maintenant faits.
- Acte pour amender l'acte 31 Vict., chap. 41, incorporant "L'association de construction de Montréal," en changeant son nom et en étendant ses pouvoirs.
- Acte pour incorporer "le chapitre de la cathédrale de St. Hyacinthe."
- Acte pour incorporer "The Sherbrooke Nickel & Phosphate Mining Company."
- Acte pour amender l'acte incorporant "Les syndics de la société presbytérienne Américaine de Montréal."
- Acte pour incorporer la municipalité du village de St. Louis du Mile End.
- Acte pour amender les actes relatifs aux associations d'assurance mutuelle des fabriques des diocèses de Québec et des Trois-Rivières, et des diocèses de Montréal et de St. Hyacinthe.
- Acte pour incorporer la municipalité de la paroisse de la Côte St. Paul.
- Acte pour amender l'acte concernant les cours de commissaires pour la décision sommaire des petites causes.
- Acte pour amender le chapitre 70 des statuts refondus pour le Bas Canada, intitulé : "Acte concernant les compagnies à fonds social pour la construction de chemin et de certains autres travaux."
- Acte concernant la vente des terres pour l'exploitation des mines de phosphate de chaux, en amendement à l'acte 32 Vict., ch. 11.
- Acte pour amender l'acte de la ci-devant province du Canada, 12 Vict., ch. 137, incorporant la communauté des Sœurs de Ste. Croix, dans la paroisse de St. Laurent, dans le district de Montréal, pour les fins d'éducation.
- Acte pour amender l'acte 40 Vict., chap. 26, touchant la profession médicale et la chirurgie dans la province de Québec.
- Acte pour amender et refondre l'acte des licences de Québec et ses amendements.
- An Act to amend the act incorporating the city Passenger Railway Company of Montreal, and to cancel the unpaid stock thereof.
- An Act to change the name of the Montreal Infants' School Association to that of "the Boys' Home of Montreal," and for other purposes.
- An Act to authorize the ministers of the church calling themselves "The Reformed Episcopal Church of Canada," in the Province of Quebec, to keep registers of baptisms, marriages and burials.
- An Act to authorize the Adams Tobacco Company to borrow money.
- An Act to incorporate "The Beet Sugar Company of the Province of Quebec."
- An Act to incorporate "L'Union St. Jean Baptiste du village de Buckingham" in the parish of St. Grégoire de Nazianze.
- An Act to amend the act of incorporation of the city of Three Rivers, 38 Vict. Cap. 76.
- An Act to define and regulate the limits of certain municipalities and parishes in the counties of Nicolet, Arthabaska and Drummond, and to include in the county of Nicolet, the portions of these municipalities and parishes not now included therein.
- An Act to incorporate the Orford Nickel and Copper Company.
- An Act to legalize certain preliminaries in the Incorporation of the "Mutual Fire Insurance Company of the counties of Shefford and Brome" and to change the name of the said Company.
- An Act to amend article 873 of the Code of Civil Procedure.
- An act to amend certain articles of the Municipal Code of the Province of Quebec.
- An Act to authorize the executor of the wills of the late William Petry, the elder, and William Petry, the younger, and the curator to the substitution, created thereunder to change certain investments now made.
- An Act to amend the act 31 Vict., chap. 41, incorporating the "Montreal Building Association," by changing the name and extending the powers thereof.
- An Act to incorporate "The Chapter of the Cathedral of St. Hyacinthe."
- An Act to incorporate "The Sherbrooke Nickel and Phosphate Mining Company."
- An Act to amend "The act incorporating the Trustees of the American Presbyterian Society of Montreal."
- An Act to incorporate the municipality of the "Village de St. Louis du Mile End."
- An Act to amend the acts relating to the Mutual Assurance Associations of the Fabriques, of the dioceses of Quebec and Three Rivers, and of the Dioceses of Montreal and St. Hyacinthe.
- An Act to incorporate the municipality of the parish of Côte St. Paul.
- An Act to amend the Act respecting Commissioners Court for the summary trial of small causes.
- An Act to amend chapter 70 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intitled : "An Act respecting Joint Stock Companies for the construction of roads and certain other works."
- An Act respecting the sale of lands for the working of mines of phosphate of lime, amending the Act 32 Vict., Cap. 11,
- An Act to amend the Act of the late province of Canada, 12 Vict., Cap. 137, incorporating "La Communauté des Sœurs de Ste. Croix," in the parish of St. Laurent, in the district of Montreal, for Educational purposes.
- An Act to amend the Act 40 Vict., cap., 26, relating to the Profession of Medicine and Surgery in the Province of Quebec.
- An Act to amend and consolidate the Quebec licence act and its amendments.

Acte pourvoyant à ce que l'avis des ventes par le shérif soit donné aux créanciers hypothécaires.  
 Acte pour autoriser la compagnie des moulins à coton de V. Hudon, Hochelaga, à nommer des syndics pour assurer ses propriétés, pour la protection des porteurs des débetures de la dite compagnie et autres fins.  
 Acte concernant les registres de l'état civil.  
 Acte pour amender de nouveau les lois de l'instruction publique en cette province.  
 Acte pour amender l'acte de cette province 32 Vict., ch. 51, concernant les chemins de fer.  
 Acte pour amender le chapitre 69 des statuts refondus pour le Bas Canada, concernant les sociétés de construction, dans la province de Québec.  
 Acte relatif au fonds consolidé des chemins de fer de cette province, (40 Vict., ch. 2.)  
 Acte pour amender la sous-section 31 de la section une du chapitre 75 des statuts refondus pour le Bas Canada.  
 Acte relatif à l'indemnité des petits jurés, dans les affaires criminelles.  
 Acte pour amender de nouveau la loi concernant les octrois en argent faits à certaines compagnies de chemin de fer.  
 Acte pour amender l'acte 20 Vict., chap. 125, au sujet des chemins à barrière de Québec Nord.

Le titre du bill suivant est alors lu :

Acte concernant le chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental.

Sur quoi il a plu à Son Excellence le Lieutenant Gouverneur de dire qu'il réservait le bill pour la signification du bon plaisir de Son Excellence le Gouverneur Général sur icelui.

Après quoi il a plu à Son Excellence le Lieutenant Gouverneur de clore la troisième session du troisième Parlement de la Province de Québec par le

### DISCOURS suivant :

*Honorables Messieurs du Conseil Législatif,  
 Messieurs de l'Assemblée Législative,*

Désirant connaître d'une manière constitutionnelle les sentiments du peuple de cette Province sur l'état actuel des affaires publiques et sur les changements ministériels qui viennent d'avoir lieu, je suis arrivé à la détermination de proroger la Législature de cette Province, en vue de sa prochaine dissolution.

J'ai l'espoir sincère que le corps électoral de cette Province mettra dans le choix de ses représentants autant de jugement que de patriotisme pour assurer la paix, la prospérité et le bonheur du peuple de cette Province.

Alors l'Honorable Orateur du Conseil Législatif dit :

*Honorable Messieurs du Conseil Législatif,  
 Messieurs de l'Assemblée Législative ;*

C'est la volonté et le désir de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur que ce parlement provincial soit prorogé à jeudi, le onzième jour d'avril prochain, pour être ici tenu, et ce parlement provincial est en conséquence prorogé à jeudi, le onzième jour d'avril prochain.

QUÉBEC :—Imprimé par C. F. LANGLOIS, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

An Act to provide for the giving notice of sheriff's sales to hypothecary creditors.

An Act to authorize the V. Hudon Cotton Mills Company, Hochelaga, to appoint Trustees to insure its property, for the protection of the holders of the debentures of the said company, and for other purposes.

An Act respecting the Registers of Civil Statutes.

An Act to further amend the laws respecting Public Instruction in this Province.

An Act to amend the act of this province 32 Vict. Cap. 51, respecting railways.

An Act to amend chapter 69 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, respecting building societies in the Province of Quebec.

An Act respecting the consolidated railway fund of this Province (40 Vict., Cap. 2.)

An Act to amend sub-section 31 of section one of chapter 75 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

An Act respecting the indemnity to petty jurors, in criminal cases.

An Act to further amend the law respecting subsidies in money made to certain railway companies.

An Act to amend the Act 20 Vict., ch. 125, respecting the Quebec North Shore Turnpike Roads.

The title of the following bill was then read :

An Act respecting the Québec, Montreal, Ottawa and Occidental Railway.

To which it was His Excellency the Lieutenant Governor's pleasure to say that he reserved the Bill for the signification of Her Excellency the Governor General's pleasure thereon.

After which His Excellency the Lieutenant-Governor was pleased to close the third session of the third Parliament of the Province of Quebec with the following

### SPEECH :

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,  
 Gentlemen of the Legislative Assembly.*

Being desirous of ascertaining in a constitutional manner the feelings of the people of this Province regarding the present state of public affairs and the ministerial changes which have just taken place, I have determined upon proroguing the Legislature of this Province with a view to its dissolution at an early date.

I sincerely entertain the hope that the electors of this Province will, in the choice of their representatives exhibit as much judgment as patriotism, in order to assure peace, prosperity and happiness to the people of this Province.

Then His Speaker of the Legislative Council said :

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,  
 Gentlemen of the House of Assembly ;*

It is His Excellency, the Lieutenant Governor's will and pleasure that this provincial parliament be prorogued until Thursday, the eleventh day of April next, to be here held, and the provincial parliament is accordingly prorogued until Thursday the eleventh day of April next.

QUÉBEC :—Printed by C. F. LANGLOIS, Printer of Her most Excellent Majesty the Queen.